



GRAPHIC INDIA PRÉSENTE

Stan Lee's
CHAKRA
THE INVINCIBLE

CHAKRA L'INVINCIBLE

De Stan Lee



COMICS
UNITING
NATIONS

 **OBJECTIFS**
DE DÉVELOPPEMENT
DURABLE



UNE INCROYABLE
AVENTURE POUR APPUYER

OBJECTIFS
DE DÉVELOPPEMENT
DURABLE

Stan Lee's **CHAKRA** THE INVINCIBLE

CHAKRA
L'INVINCIBLE
De Stan Lee

CRÉATION

Stan Lee,
Sharad Devarajan
et **Gotham Chopra**

RÉDACTION

Ashwin Pande

DESSINS

Thiago Vale

COULEURS

Sesha Sainan Devarajan

LETTREGE

Aditya Bidikar

PRODUCTION D'IMPRESSION

Nilesh S. Mahadik
Rakesh B. Mahadik

TRADUCTIONS EFFECTUÉES PAR

Translation By Design
Traductrice - **Anne-Sophie**
Cardinal

RÉVISION

Sharad Devarajan

REMERCIEMENTS
PARTICULIERS À

Raju Wolfe, Jennifer Wolfe,
Laura Quinn, Ragini Bhow,
Vaishali Mehta, Kim Luperi,
Sean Southey, Natabara
Rollosson, Will Kennedy,
Shannon O'Shea, Sonia Yeo,
Olav Kjørven, Paul Hilder,
Jessy Tolkkan, João Talocchi,
Brian Lightbody, Anu Sachdev,
Cristina Colon, Alex Heikens,
Callie King-Guffey,
Christine Klauth, Naima Ritter

Fondateurs de **GRAPHIC INDIA**

SHARAD DEVARAJAN (PDG)

GOTHAM CHOPRA

SURESH SEETHARAMAN

Pour **POW! Entertainment**

PRÉSIDENT ET CHEF DE LA CRÉATION
STAN LEE

DIRECTEUR ET CHEF DE LA DIRECTION
GILL CHAMPION

PRÉSIDENT ET CHEF DE LA CRÉATION
BICK LE



Qui est Chakra L'invincible ?

Raju Rai vit à Mumbai et travaille à temps partiel en tant qu'assistant au Dr Singh, un scientifique excentrique et étrange. Raju porte un prototype de costume très expérimental créé par le Dr Singh, qui est conçu pour activer les points d'énergie du corps appelés « chakras », qui dotent Raju d'incroyables superpuissances et le transforment en protecteur super-héros de Mumbai : **CHAKRA L'INVINCIBLE !**



Leela est la voisine de Raju et sa meilleure amie-ennemie. En fait, elle aime taquiner Raju, mais elle est aussi son amie la plus proche. Mis à part le Dr Singh, elle est la seule à connaître le secret de Raju et son alterego super-héros Chakra ! Leela est aussi la super-héroïne **Fille Superpuissante** et elle a une super-vitesse et une super-force !

CHAKRA L'INVINCIBLE - HISTOIRE SPÉCIALE « OBJECTIFS MONDIAUX »™ & © 2015 Graphic India Pte. Ltd., & POW! Entertainment, Inc. Graphic India Pte. Ltd., 10 Collyer Quay, #10-01 Ocean Financial Centre, Singapour 049315. Logo Graphic India & the Graphic India™ 2015. Tous droits réservés. Les personnages inclus dans ce livre et leurs apparences distinctives sont la propriété de Graphic India Pte. Ltd. & POW! Entertainment Inc. Tous les noms, les personnages, les événements et les lieux de cette publication sont entièrement fictifs. Toute ressemblance avec des personnes réelles (vivantes ou décédées), des événements ou des lieux, sans intention satirique, constitue une coïncidence. Aucune partie de ce livre ne peut être reproduite par quelque moyen (numérique ou impression) sans l'autorisation écrite de l'Inde Graphique Pte. Ltd. sauf pour les fins d'examen. La numérisation, le téléchargement et la distribution de ce livre via Internet ou par tout autre moyen sans l'autorisation de l'éditeur est illégal et répréhensible en vertu de la loi. Veuillez acheter uniquement des éditions électroniques autorisées, et ne pas participer à ni encourager la piraterie électronique de matériaux protégés par droits d'auteur. Pour la presse, les licences, les médias ou d'autres activités, veuillez contacter info@graphicindia.com. Consultez www.GraphicIndia.com pour de plus amples informations.

STAN LEE et SHARAD DEVARAJAN présentent :

CHAKRA L'INVINCIBLE & FILLE SUPERPUISSANTE

*LES OBJECTIFS DE DÉVELOPPEMENT DURABLE CONSISTENT EN 17 BUTS MONDIAUX, QUI COUVRENT UN CERTAIN NOMBRE DE THÈMES IMPORTANTS, QUE LE MONDE DOIT ATTEINDRE D'ICI À 2030.

J'AIMERAIS VOUS SOUHAITER À TOUTES ET À TOUS LA BIENVENUE À MUMBAI ET À CE SÉMINAIRE MODÈLE DE L'ONU. AUJOURD'HUI, LES ENFANTS, VOUS DEVREZ DÉCIDER COMMENT FAIRE POUR CONTRIBUER AUX OBJECTIFS DE DÉVELOPPEMENT DURABLE*.

MAINTENANT, JE VAIS VOUS LAISSER FAIRE CONNAISSANCE. NOUS COMMENCERONS LA DISCUSSION BIENTÔT.

SALUT ! MOI C'EST **LEELA** ! ET VOICI **RAJU**, MON AMI UN PEU FATIGANT.

ALLO ! BIENVENUE À MUMBAI !

SALUT LEELA ET RAJU. JE M'APPELLE **ADI** ! JE VIENS DE L'INDONÉSIE !

MOI, JE M'APPELLE **BEZA**, DE L'ÉTHIOPIE !

ET MOI C'EST **MAYUM** ! JE VIENS DES PHILIPPINES !

FARAHA ! MALDIVES !

HÉ, ADI, QU'EST-CE QUE C'EST ?

C'EST MON INHALATEUR, POUR MON ASTHME. JE DOIS LE PORTER SUR MOI EN TOUT TEMPS, AU CAS OÙ J'AURAIS UNE ATTAQUE.

POURQUOI AURAIS-TU UNE ATTAQUE ?

C'EST À CAUSE DE LA **POLLUTION**, RAJU. L'AIR CONTIENT DES PARTICULES NOCIVES QUI PROVIENNENT DE LA COMBUSTION DE COMBUSTIBLES FOSSILES ET D'AUTRES PRODUITS CHIMIQUES. CES PARTICULES DÉCLENCHENT MON ASTHME ET FONT QUE PARFOIS, J'AI DE LA DIFFICULTÉ À RESPIRER.

AVEZ-VOUS TOUS DE L'ASTHME À CAUSE DE LA POLLUTION ?

NON, MAIS LA POLLUTION ET LA COMBUSTION DE COMBUSTIBLES FOSSILES ONT PROVOQUÉ LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES, QUI ONT CAUSÉ D'AUTRES PROBLÈMES DANS TOUS NOS PAYS.



LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES, JE SAIS CE QUE C'EST. LA COMBUSTION DE COMBUSTIBLES FOSSILES, COMME LE PÉTROLE DE NOS VOITURES ET LE CHARBON POUR CHAUFFER NOS MAISONS, A PROVOQUÉ UNE AUGMENTATION SIGNIFICATIVE DE DIOXYDE DE CARBONE OU CO₂ DANS NOTRE ATMOSPHÈRE.



LE CO₂ AGIT COMME UN GAZ À EFFET DE SERRE ET EMPRISONNE LA CHALEUR DANS NOTRE ATMOSPHÈRE. CELA PROVOQUE UN EFFET APPELÉ L'EFFET DE SERRE.



EXACT. ET L'EFFET DE SERRE FAIT NON SEULEMENT MONTER LES TEMPÉRATURES PARTOUT DANS LE MONDE, MAIS IL PROVOQUE AUSSI DES CHANGEMENTS DANS LES RÉGIMES CLIMATIQUES, COMME DANS MON PAYS, LES PHILIPPINES.



LES TEMPÊTES EMPIRENT D'ANNÉE EN ANNÉE. ELLES AFFECTENT DE PLUS EN PLUS DE GENS PAR DES INONDATIONS, DÉTRUISANT NOS MAISONS, NOS BIENS ET NOS CULTURES. CELA AFFECTE DES MILLIONS DE VIES.



EN ÉTHIOPIE, MON PAYS, NOUS AVONS LE PROBLÈME INVERSE. LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES ONT PROVOQUÉ DES PÉNURIES D'EAU ET DES SÉCHERESSES MASSIVES QUI ONT DÉTRUIT LES RÉCOLTES ET TUÉ LE BÉTAIL, NOUS LAISSANT AVEC PEU DE NOURRITURE. LA FAMINE AFFECTE DES MILLIONS DE PERSONNES.



BEAUCOUP DE FILLES NE VONT PLUS À L'ÉCOLE PARCE QU'ELLES DOIVENT PARCOURIR DE LONGUES DISTANCES POUR ALLER CHERCHER DE L'EAU POUR LEURS MAISONS ET LEURS FAMILLES.



MOI, LA D'OÙ JE VIENS, EN INDONÉSIE, NOUS AVONS UN AUTRE PROBLÈME. CHAQUE ANNÉE, LES AGRICULTEURS ET LES PROPRIÉTAIRES DE PLANTATIONS BRÛLENT NOS FORÊTS POUR CRÉER DES PLANTATIONS D'HUILE DE PALME*.



CES INCENDIES CAUSENT NON SEULEMENT UNE QUANTITÉ COLOSSALE DE POLLUTION ET DÉCLENCHENT DE L'ASTHME CHEZ LES ENFANTS COMME MOI, MAIS ILS AFFECTENT ÉGALEMENT LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES ET DÉTRUISENT L'HABITAT NATUREL D'ANIMAUX COMME L'ORANG-OUTAN.



TOUT CELA EST RÉELLEMENT ACCABLANTE. COMMENT POURRIONS-NOUS ESPÉRER CHANGER LES CHOSSES?

HEUREUSEMENT, NOUS CONNAISSONS DEUX ENFANTS QUI PEUVENT APPORTER UNE GRANDE DIFFÉRENCE!

* L'HUILE DE PALME EST UTILISÉE POUR PRATIQUEMENT TOUT! ELLE EST UTILISÉE POUR LA CUISSON, LE MÉNAGE, LE TRAITEMENT DES PLÂTES ET DE LA MALADIE, L'ÉNERGIE ET PLUS.





LE
VOILÀ !

C'EST LE
TYPHON LE PLUS
PUISSANT QUE
J'AI JAMAIS VU !

COMMENT
PRÉPARER NOTRE
COMMUNAUTÉ POUR
FAIRE FACE AUX
INNONDATIONS DÙES
À DES CONDITIONS
MÉTÉO EXTRÊMES ?

IL Y A PLUSIEURS
CHOSSES QUE VOUS
POUVEZ FAIRE ! PARLEZ-EN À VOS
PARENTS ET VOS ENSEIGNANTS POUR
VOUS ASSURER QUE VOTRE MAISON ET
VOTRE ÉCOLE SOIENT BIEN PRÉPARÉES
CONTRE LES INONDATIONS. DÉCOUVREZ
EN QUOI CONSISTENT LES PLANS
D'ÉVACUATION DE VOTRE COMMUNAUTÉ
ET ASSUREZ-VOUS QUE LES GENS
LES CONNAISSENT BIEN.

ASSUREZ-VOUS
QUE VOTRE COMMUNAUTÉ
DISPOSE D'UN BON SYSTÈME
DE DRAINAGE ET QUE LES RUES
SOIENT PROPRES POUR
EMPÊCHER LES ORDURES
D'OBSTRUER LES DRAINS,
CAR CELA CONTRIBUE
AUX INONDATIONS !

ET COMMENT
FAIRE POUR CONSERVER
L'EAU POUR S'ASSURER
DE TOUJOURS EN AVOIR,
QUAND ON EN A BESOIN ?



JE REVIENS,
LES AMIS !

VA VERS LE HAUT,
CHAKRA ! JE VAIS
M'OCCUPER DE
TORDRE CE TYPHON !

TOUT DÉPEND
DE VOUS ! VOUS POUVEZ
INSTALLER DES DISPOSITIFS
DE COLLECTE D'EAU DE PLUIE
DANS VOS MAISONS ET VOTRE
COMMUNAUTÉ. COMME ÇA,
VOUS POUVEZ RÉCOLTER
L'EAU NATURELLEMENT
SANS AUCUN IMPACT SUR
L'ENVIRONNEMENT !

VOUS POUVEZ AUSSI
ÉCONOMISER DE L'EAU EN
REFERMANT LE ROBINET
PENDANT QUE VOUS VOUS
BROSSEZ LES DENTS. RÉDUISEZ
LE TEMPS QUE VOUS PASSEZ
SOUS LA DOUCHE ET PRENEZ DES
DOUCHES DE COURTE DURÉE
PLUTÔT QUE DES BAINS !



OUI !! NOUS
AVONS DONNÉ
UNE BONNE LEÇON
À CE TYPHON !

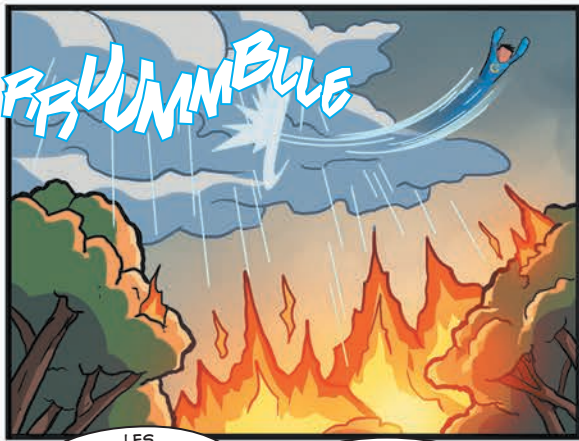


ET
MAINTENANT,
PASSONS À
LA PHASE 2
DE NOTRE
PLAN !

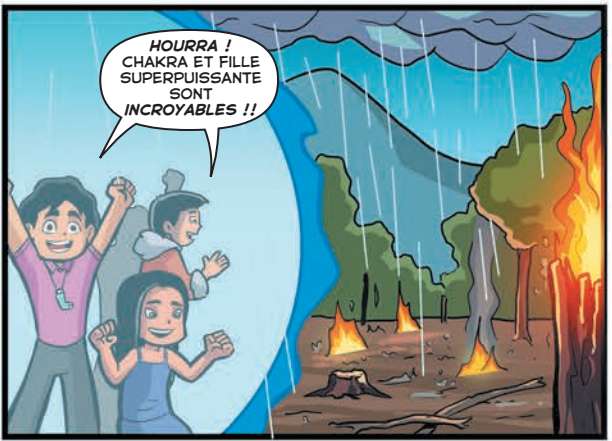


DE RETOUR EN INDONÉSIE...

FEU DE FORÊT, PRÉPARE-TOI À RENCONTRER LA PLUIE DU TYPHON DES PHILIPPINES !



PRUUMMBLE



HOURRA ! CHAKRA ET FILLE SUPERPUISSANTE SONT INCROYABLES !!



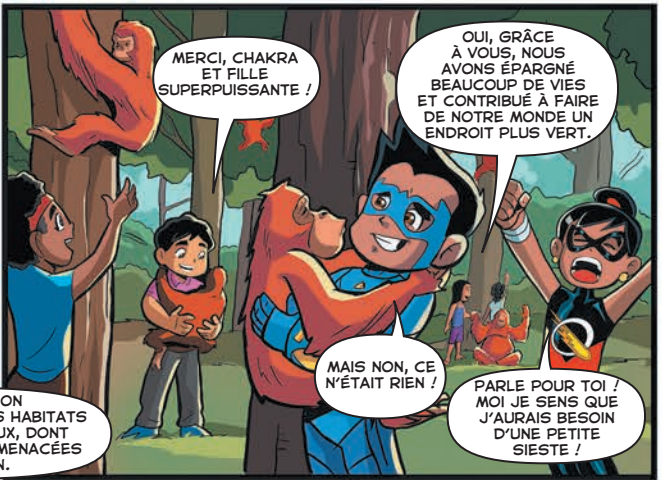
LES INCENDIES DE FORÊTS INDONÉSIENNES SONT UNE VÉRITABLE CATASTROPHE ÉCOLOGIQUE, MAIS QUE POUVONS-NOUS FAIRE POUR PRÉVENIR DE GENRE DE CATASTROPHES ?

LES INCENDIES DE FORÊT EN INDONÉSIE SE PRODUISENT EN RAISON DE LA RÉCOLTE DE L'HUILE DE PALME ET DES BRÛLIS DES VIEILLES RÉCOLTES POUR FAIRE DE LA PLACE POUR LES NOUVELLES CULTURES. NOUS POUVONS ÉVITER CELA EN ENCOURAGEANT LA PRODUCTION DURABLE D'HUILE DE PALME ET EN ACHETANT DE L'HUILE DE PALME CERTIFIÉE !

NOUS POUVONS AUSSI DÉCOURAGER LES BRÛLIS EN FORÊT ET LA LIBÉRATION DES NIVEAUX ÉLEVÉS DE CARBONE DANS L'ATMOSPHÈRE.

LA DÉFORESTATION DÉTRUIT LES FORÊTS NÉCESSAIRES POUR PRODUIRE DE L'OXYGÈNE ET MAINTENIR L'ÉQUILIBRE DE L'EFFET DE SERRE.

LA DÉFORESTATION DÉTRUIT ÉGALEMENT LES HABITATS NATURELS DES ANIMAUX, DONT BEAUCOUP SONT DÉJÀ MENACÉS DE DISPARITION.

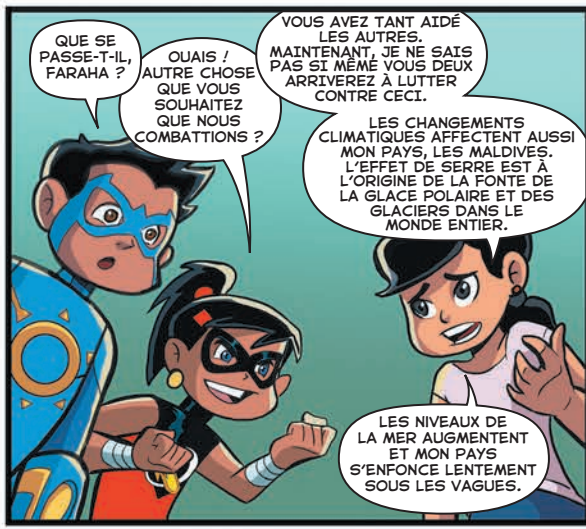


MERCI, CHAKRA ET FILLE SUPERPUISSANTE !

OUI, GRÂCE À VOUS, NOUS AVONS ÉPARGNÉ BEAUCOUP DE VIES ET CONTRIBUÉ À FAIRE DE NOTRE MONDE UN ENDROIT PLUS VERT.

MAIS NON, CE N'ÉTAIT RIEN !

PARLE POUR TOI ! MOI JE SENS QUE J'AURAIS BESOIN D'UNE PETITE SIESTE !



QUE SE PASSE-T-IL, FARAH ?

OUAIS ! AUTRE CHOSE QUE VOUS SOUHAITEZ QUE NOUS COMBATTONS ?

VOUS AVEZ TANT AIDÉ LES AUTRES. MAINTENANT, JE NE SAIS PAS SI MÊME VOUS DEUX ARRIVEREZ À LUTTER CONTRE CECI.

LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES AFFECTENT AUSSI MON PAYS, LES MALDIVES. L'EFFET DE SERRE EST À L'ORIGINE DE LA FONTE DE LA GLACE POLAIRE ET DES GLACIERS DANS LE MONDE ENTIER.

LES NIVEAUX DE LA MER AUGMENTENT ET MON PAYS S'ENFONCE LENTEMENT SOUS LES VAGUES.



EN FAIT, ÇA SE PASSE PARTOUT DANS LE MONDE. SI LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES SE POURSUIVENT AU RYTHME ACTUEL, DES MILLIONS DE VIES SERONT MENACÉES PAR LES MÉRÉES MONTANTES.

EUH... NOUS FÉRIONS MIEUX DE VOUS RAMENER À VOTRE CLASSE POUR LE MOMENT.

OUAIS... NOUS DEVONS RÉFLÉCHIR PLUS LONGUEMENT SUR CE PROBLÈME-CI.

BIENTÔT, DE RETOUR À MUMBAI...

IL DOIT BIEN Y AVOIR UNE SOLUTION.

OUI, IL Y EN A UNE ! NOUS POUVONS FAIRE BEAUCOUP POUR CHANGER LES CHOSSES !

NOUS BRÛLONS DES COMBUSTIBLES FOSSILES TELS QUE LE CHARBON ET LE PÉTROLE POUR PRODUIRE DE L'ÉLECTRICITÉ OU FAIRE FONCTIONNER LES VOITURES, LES AVIONS ET LES NAVIRES. C'EST LA PRINCIPALE CAUSE DES CHANGEMENTS CLIMATIQUES. NOUS DEVONS EXHORTER NOS GOUVERNEMENTS À PASSER À L'ÉNERGIE 100 % RENOUVELABLE ET DURABLE, COMME L'ÉNERGIE SOLAIRE, L'ÉNERGIE ÉOLIENNE ET L'ÉNERGIE GÉOTHERMIQUE*.

VOS PARENTS ET LES AUTRES ADULTES ONT LA RESPONSABILITÉ DE NOUS LAISSER UNE PLANÈTE PROPRE ET VERTE !

VOUS POUVEZ COMMENCER À LA MAISON ! CHAQUE FOIS QUE VOUS LE POUVEZ, FAITES DU VÉLO OU PRENEZ LE BUS OU LE TRAIN ! L'ÉTÉ, RÉGLEZ LA CLIMATISATION À QUELQUES DEGRÉS DE PLUS POUR ÉCONOMISER L'ÉNERGIE OU UTILISEZ UN VENTILATEUR !

L'HIVER, RÉGLEZ LE CHAUFFAGE À QUELQUES DEGRÉS DE MOINS ET PORTEZ UN PULL POUR VOUS TENIR AU CHAUD !

*SAVAIS-TU QU'EN CAPTURANT L'ÉNERGIE CRÉÉE PAR LE VENT ET LA CHALEUR ISSUE DU DESSOUS DE LA TERRE ET DU SOLEIL, ON POURRAIT ALIMENTER NOTRE MONDE SANS POLLUER NOTRE TERRE?

ET MAINTENANT QUE NOUS SAVONS CE QU'IL FAUT FAIRE, NOUS PROMETTONS QUE NOUS ALLONS APPORTER UNE DIFFÉRENCE ET QUE NOUS COMBATTONS LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES!

OUI !!

JE CROIS BIEN QUE NOUS AVONS CRÉÉ TOUT UN NOUVEAU GROUPE DE SUPERHÉROS POUR SAUVER LA PLANÈTE, CHAKRA!

QU'EN PENSES-TU, CHAKRA ?

CHÈRE FILLE SUPERPUISSANTE, EN TRAVAILLANT TOUS ENSEMBLE, JE CROIS QUE LE FUTUR DE LA PLANÈTE TERRE SERA ENTRE BONNES MAINS !

FIN.



13 LUTTE CONTRE LE CHANGEMENT CLIMATIQUE**OBJECTIF 13 : LUTTE CONTRE LE CHANGEMENT CLIMATIQUE**

Prendre des mesures d'urgence pour lutter contre les changements climatiques et leurs répercussions

Pour atteindre l'Objectif 13, les Nations Unies se sont mises d'accord pour :

- S'assurer que les gens soient bien préparés pour faire face aux dangers liés aux changements climatiques et aux catastrophes naturelles.
- S'attaquer aux changements climatiques au sein des programmes de leurs propres gouvernements et attribuer des ressources pour lutter contre les changements climatiques.

Pour en savoir plus, consultez :



comicsunitingnations.org



graphicindia.com